



Special Edition **Frankfurt Book Fair 2010**

Ñ Anthology

An argentinian glance on culture and its makers. Features, pieces, interviews and researchs that reflect the journalistic production of Ñ Magazine along its eight years of life.

Jorge Luis Borges | Ernesto "Che" Guevara | Juan Gelman | Juan José Saer |
 Ricardo Piglia | Tomás Eloy Martínez | Fogwill | José Saramago | Mario Vargas Llosa |
 Roberto Bolaño | Harold Bloom | Tulio Halperin Donghi | Gianni Vattimo |
 Giorgio Agamben | John Berger | Luis Felipe Noé | Guillermo Kuitca | Rogelio Polesello |
 Daniel Barenboim | Mercedes Sosa | The argentinian cartoons, cinema, food and tango |





DIRECTOR
Ernestina Herrera de Noble

EDITORIAL DIRECTOR
Ricardo Kirschbaum

EDITOR
Juan Bedoian

EXECUTIVE EDITOR
Jorge Aulicino

MANAGING EDITORS
Ezequiel Martínez
Julian Gorodischer

IDEAS EDITOR
Raquel Garzón

BOOKS EDITOR
Diego Ertan

ARTS EDITOR
Eduardo Villar

STAGES EDITOR
Diego Manso

WEB EDITOR
Horacio Bilbao

PHOTO EDITOR
Daniel Rodríguez

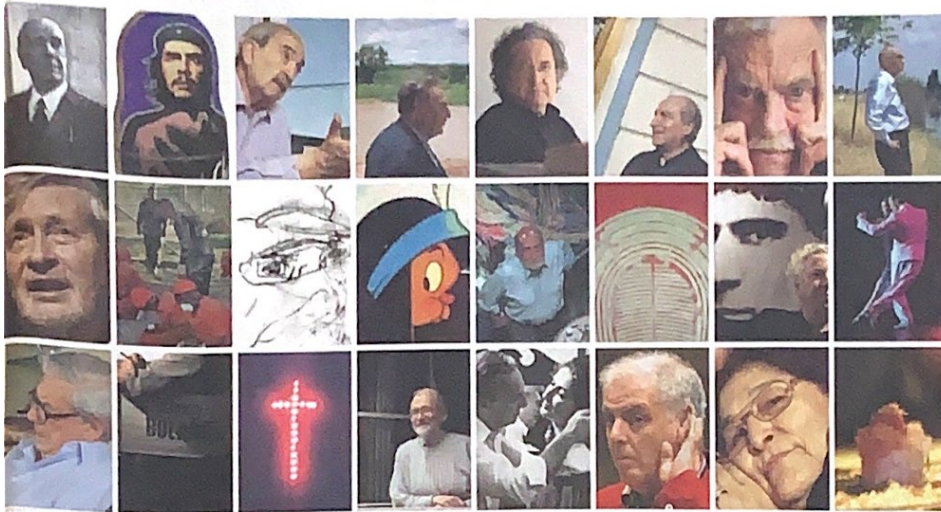
DESIGN EDITORS
María Heimberg
Oscar Bejarano

DESIGNER
Victoria Taglioretti

TRANSLATION
Silvia Camerotto
Gerardo Gambolini

Ñ PROPERTY OF AGEA S.A.

www.revistaenie.com
Piedras 1743
[1140] Ciudad de Buenos Aires
e-mail cultural@clarin.com
Tel [5411] 4307 0330
Fax [5411] 4309 7442



contents

- 04 Report on Borges**
Secrets of duels, death and knives
- 06 Poetry and prose**
Borges poet and poets
- 10 The city and Borges**
The Buenos Aires that Borges loved
- 12 The regional question**
Borges and the foundation of Latin American prose
- 13 Borges's writing process**
The writer's drafts
- 14 Introduction to the myth**
The passion of Che Guevara
- 16 Che as a pop icon**
The thousand and one lives of a perfect poster
- 18 Books and films**
The many faces of Che
- 20 The lives of a "condottiero"**
- 21 Che as a secondary actor**
- 22 Interview Juan Gelman**
"No praise or award writes for you"
- 26 Interview Juan José Saer**
The Full Round
- 30 Interview Ricardo Piglia**
"You have to be a latecomer to trend"
- 33 Interview Tomás Eloy Martínez**
The enemy of certainties
- 36 Fogwill by himself**
His worst student
- 38 José Saramago Intimate journey**
Portrait of the man with olive trees
- 41 Interview Mario Vargas Llosa**
Vargas Llosa as time goes by
- 44 Remembering a writer**
The three appearances of Bolaño
- 47 Interview Harold Bloom**
"Freedom in USA is being alone with God"
- 50 Interview Tulio Halperin Donghi**
A biography is history without its problems
- 53 Interview Gianni Vattimo**
"We need a new Luther"
- 56 Interview Giorgio Agamben**
Totalitarianism is the rule
- 58 Chronicle by John Berger**
Portrait of a masked man
- 60 Research on the Argentine comic**
A drawn story
- 62 Interview Luis Felipe Noé**
Painter of chaos and paradox
- 64 Interview Guillermo Kuitca**
"Today the body is placed at the rear of the aesthetics"
- 66 The craft of creation**
One day in Rogelio Polesello's chaos
- 68 Roundtables Ñ**
What's in the future for tango?
- 70 Argentine cinema**
Two resurrections and a fall
- 72 Interview Daniel Barenboim**
Music does not have elitist sounds
- 74 Mercedes Sosa Remembrance**
Living in a voice
- 76 Trends**
The raw, the cooked, and the sophisticated
- 78 Is there art in cooking?**

editorial


JORGE AJUICINO
Executive Editor



A journalistic vision

The magazine Ñ is one of the products of the Clarín Media Group. The idea of publishing a weekly cultural supplement that reflects the literary production, the debates and trends in the fields of ideas, the activity in the world of theatre, music, film and arts was inspired by the fantastic cultural life of the city of Buenos Aires as well as the other cities of the country. The previous format of the supplement did not sufficiently reflect and participate in this cauldron of activity that includes strong editorial houses, thousands of authors, hundreds of theatres and galleries and – most importantly – hundreds of thousands of readers, spectators and art lovers. The major economic and political crisis of 2001, instead of discouraging the imagination of the city in its various manifestations, on the contrary, stimulated it. A plethora of projects, both inside and out of the commercial circuit were born; from small independent theatres and new cultural centers to a bevy of poetry readings and the creation of small independent presses. Today Buenos Aires is the host of an important international film festival, a international theatre festival, two international music festivals and an international art expo that attract thousands of spectators and participants from around the world. Also, for the past three decades Buenos Aires has been the host of the largest Book Fair in the region with an average of one million visitors per year. Ñ was conceived in 2003 as an independent magazine, in spirit; not merely as an adjunct to the newspaper. For this reason it is sold separately from the newspaper at a very accessible price of 2 Argentine pesos (about 50 US cents). Its success spawned many imitations but Ñ has become the principle cultural reference in Argentina. Ñ's primary editorial objective is to reflect the culture and stimulate debate and criticism; it aims to be true to the ongoing current events in the culture while balancing seriousness and accessibility. It's goal from the beginning has been to practice the best sort of cultural reporting. This special edition for the Frankfurt Book Fair is a selection of articles and chronicles that have been published in the past seven years



 Cultural Weekly

